

# Rapporto annuale 2015

## Sintesi

Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera)

# 2015

# Editoriale

Gentili assicurati  
Gentili beneficiari di rendita

Il Consiglio di fondazione della Cassa pensione ha stabilito un nuovo orientamento strategico della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera). A causa del difficile contesto nel quale la Cassa pensione si trova a dover operare ormai da anni, con decorrenza dalla fine del 2015 è stato deciso di ridurre il tasso d'interesse tecnico dal 3,0% al 2,0%. Al contempo, le tavole periodiche statiche fin qui utilizzate sono state sostituite con tavole generazionali, che riflettono automaticamente lo sviluppo futuro dell'aspettativa di vita e risultano pertanto più affidabili. Queste modifiche ritenute necessarie dal Consiglio di fondazione hanno gravato pesantemente sulla Cassa pensione per CHF 0,8 miliardi netti. Durante l'esercizio il grado di copertura si è ridotto passando dal 115,8% al 107,8%.

Inoltre, alla luce della difficile situazione del mercato nonché del costante aumento dell'aspettativa di vita, il Consiglio di fondazione è giunto alla conclusione che il mantenimento dell'elevato livello delle prestazioni nell'attuale forma non può essere finanziato a lungo termine e per tale ragione ha deciso di adottare alcuni adeguamenti strategici. A partire dal mese di gennaio 2017 verrà introdotto il nuovo «modello previdenziale 2017», che tiene conto del mutato contesto economico e sociale e delle numerose sfide future.

Dal punto di vista degli investimenti l'anno finanziario 2015 è iniziato in maniera turbolenta. A metà gennaio la Banca nazionale svizzera (BNS) ha deciso a sorpresa di abolire dopo quasi tre anni e mezzo il cambio minimo con l'euro. Questa decisione ha colto di sorpresa i mercati e la sua conseguenza non è stata solo una forte volatilità dei mercati valutari, ma anche un consistente apprezzamento del franco svizzero. Allo stesso tempo, la BNS ha ulteriormente allargato la fascia di oscillazione del Libor a tre mesi, cosa che ha contribuito fra l'altro a spingere in territorio negativo il rendimento dei titoli di Stato svizzeri a 10 anni.

Altri eventi che hanno dominato i mercati nell'anno in rassegna sono stati la crisi della Grecia e il crollo della borsa in Cina. Gli sviluppi turbolenti nell'area dell'euro e in Asia hanno disorientato i mercati. La Banca centrale europea ha iniziato per la prima volta ad acquistare obbligazioni e nel corso dell'anno ha poi ampliato ulteriormente questo programma. Ciò ha spinto la BNS a vendere franchi svizzeri, per contrastare il prevedibile apprezzamento nei confronti dell'euro. Altri elementi di incertezza sono stati, verso la fine dell'anno, l'imminente decisione sui tassi negli Stati Uniti e il basso livello dei prezzi delle materie prime.

Nell'ambito degli investimenti il 2015 si è rivelato un anno impegnativo e volatile. La Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) ha messo a segno una performance dell'1,6% (esercizio precedente 7,3%).

Questo documento è una sintesi dei principali eventi, fatti e cifre dell'esercizio 2015. La versione completa e comprensiva dell'allegato può essere scaricata dal sito web della Cassa pensione [www.credit-suisse.com/cassapensione](http://www.credit-suisse.com/cassapensione).

Cordiali saluti

CASSA PENSIONE DI CREDIT SUISSE GROUP  
(SVIZZERA)

Per il Consiglio direttivo  
**Martin Wagner**, gerente  
**Guido Bächli**, responsabile investimenti  
**Matthias Hochrein**, Chief Operating Officer

# Panoramica dei dati salienti

## Dati salienti 2015

Somma di bilancio

**CHF 15,6 mia.**

Effettivo totale

**30'081**

Assicurati attivi

**19'073**

Pensionati

**11'008**

Tasso d'interesse tecnico

**2,0%**

Grado di copertura

**107,8%**

Performance

**1,6%**

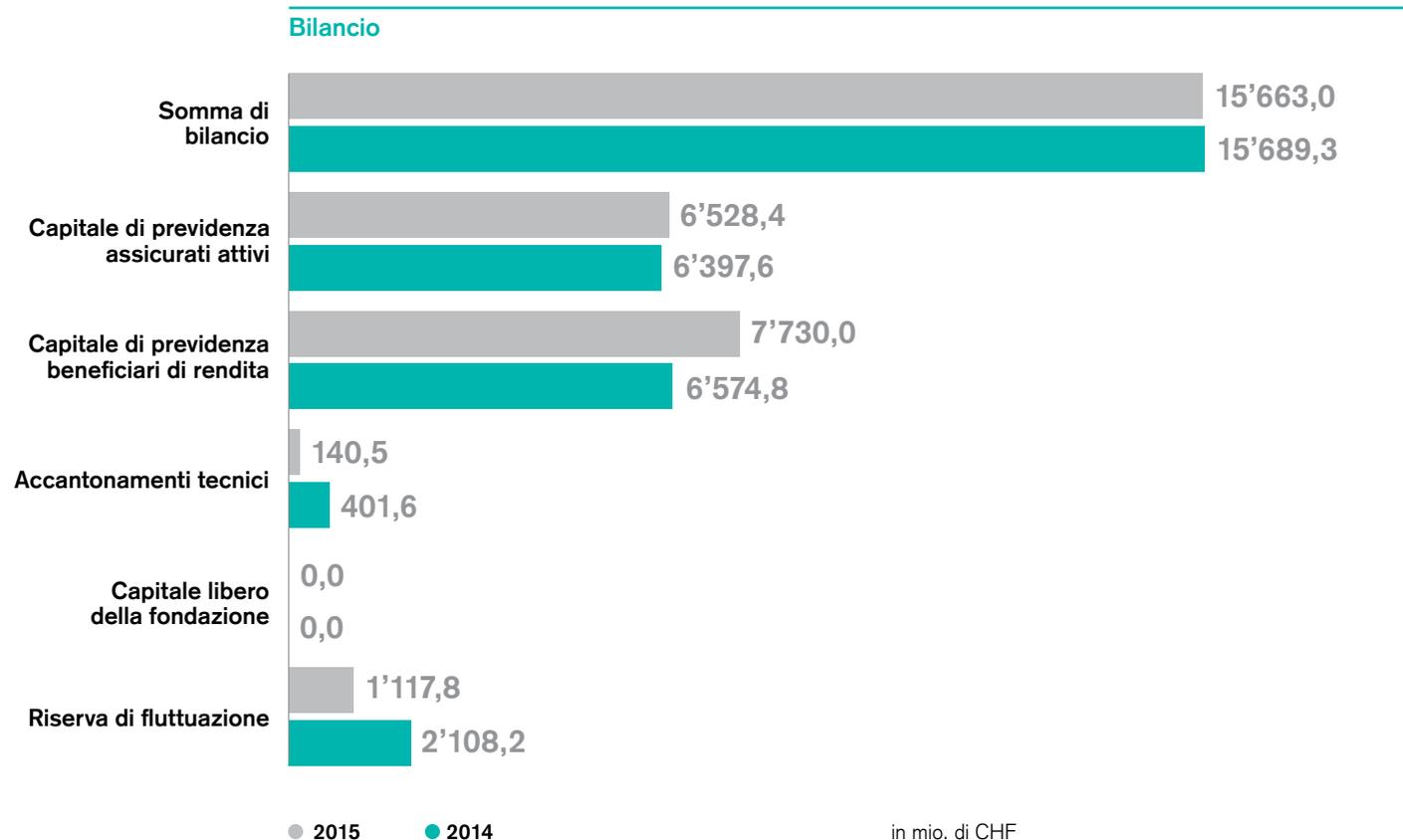
Capitale libero della fondazione

**CHF 0,0**

- 2 Editoriale
- 3-5 Panoramica dei dati salienti
- 6 Performance e remunerazione dei piani previdenziali
- 7 Grado di copertura e tasso d'interesse tecnico
- 8 Intervista a Martin Wagner,  
gerente della Cassa pensione
- 9 Adeguamento delle rendite all'evoluzione dei prezzi
- 10 Investimenti
- 11 Allocazione valutaria
- 12-13 Effettivo degli assicurati
- 14-15 Effettivo dei beneficiari di rendita
- 16-17 Consiglio di fondazione e Consiglio direttivo
- 18 Informazioni di contatto e ulteriori informazioni

# Panoramica dei dati salienti

Al 31.12.2015 le cifre salienti si presentano come di seguito.



## Somma di bilancio stabile nonostante il contesto difficile

La somma di bilancio della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) nel 2015 ha subito solo una variazione marginale. La differenza più vistosa si riscontra nel risultato netto degli investimenti patrimoniali che, a seguito dello scenario di bassi tassi d'interesse e della difficile situazione di mercato, si è ridotto dell'80%. Anche per il futuro la

ricerca di fattori di rendimento appropriati si presenta come una sfida. Gli investimenti sicuri, come le obbligazioni, non sono più fonte di rendimenti e l'investimento in strumenti molto rischiosi è possibile solo in misura limitata.

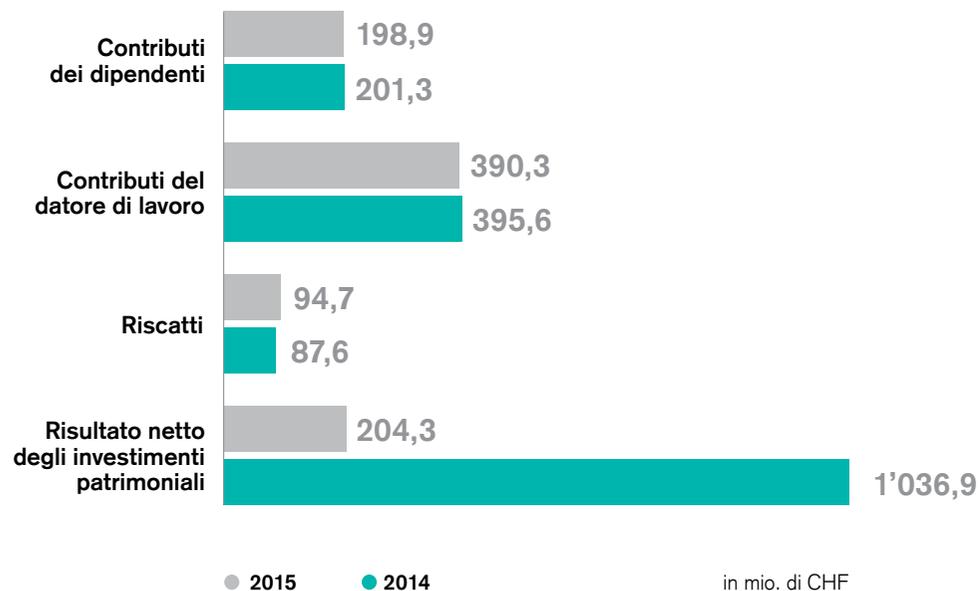
Nell'arco di un anno, il grado di copertura è sceso dal 115,8% al 107,8%. I motivi di tale andamento sono stati, in particolare, la

performance inferiore al rendimento minimo, la riduzione del tasso d'interesse tecnico realizzata alla fine dell'anno, nonché il cambio delle basi di riferimento, vale a dire il passaggio dalle tavole periodiche a quelle generazionali. Sulla scorta di queste modifiche il capitale di previdenza dei beneficiari di rendita è decisamente aumentato e supera ora quello degli assicurati attivi di oltre un miliardo di franchi.

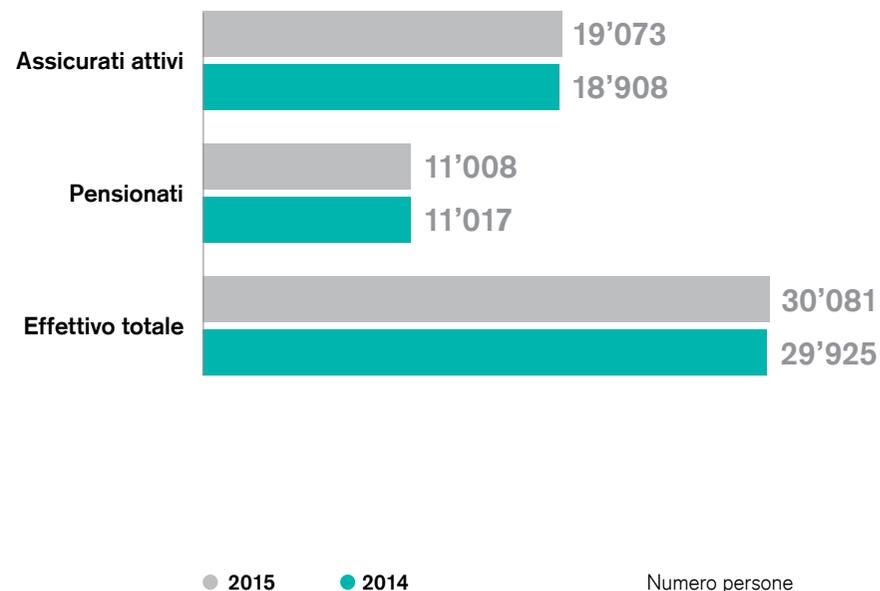
## Tavole generazionali

A differenza delle tavole periodiche, quelle generazionali prendono in considerazione l'aumento futuro prevedibile dell'aspettativa di vita, fornendo in tal modo indicazioni più precise circa gli obblighi di previdenza di una cassa pensione.

## Conto d'esercizio



## Effettivo

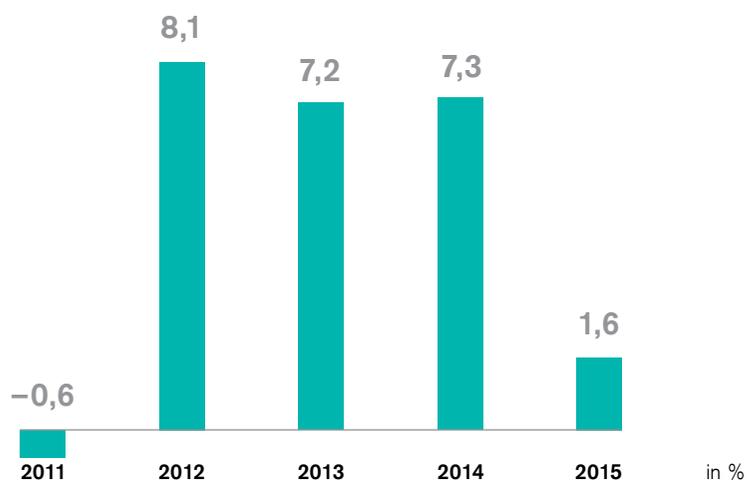


A fine 2015 il numero di assicurati attivi e beneficiari di rendita è aumentato di 156 persone a 30'081 persone. Si tratta di un piccolo dato in controtendenza, se si considera che negli ultimi anni l'effettivo totale aveva evidenziato la tendenza a una costante graduale riduzione. Tra l'altro, ciò è da ricondurre al fatto che nel 2015

sono entrate in Credit Suisse Group più persone di quante ne siano uscite, mentre nell'anno precedente era avvenuto il contrario.

## Performance 2015: un anno difficile per gli investimenti

La Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) ha chiuso il 2015 con una performance dell'1,6%.



Il grafico qui sopra mostra la performance conseguita a partire dal 2011. Negli ultimi cinque anni la performance è stata del 4,6%.

## Remunerazione dei piani previdenziali

### Tassi d'interesse dei piani previdenziali in %

	2011	2012	2013	2014	2015
Piano di risparmio	3,0	2,5	2,0	2,5	1,75
Piano di capitale	2,0	2,5	2,0	2,5	1,75
Piano 58	2,0	2,5	2,0	2,5	1,75
Tasso d'interesse minimo LPP	2,0	1,5	1,5	1,75	1,75

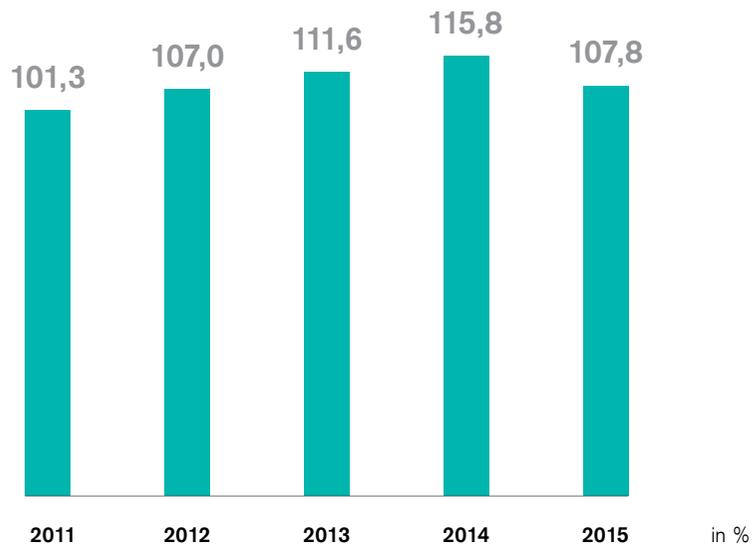
A causa della difficile situazione di mercato e del contesto impegnativo nel quale la Cassa pensione si trova a dover operare, per l'esercizio 2015 il Consiglio di fondazione ha deciso di fissare la remunerazione dei piani di previdenza in maniera analoga al tasso d'interesse minimo LPP. Tuttavia, poiché la Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) è un istituto di previdenza con prestazioni integrate, anche gli averi di vecchiaia

che superano il minimo LPP vengono remunerati con questa percentuale. Ciò si traduce per gli assicurati in una remunerazione dei piani di previdenza molto maggiore rispetto a quanto prescritto dalla legge.

Nel piano di risparmio la remunerazione media nell'arco degli ultimi cinque anni ammonta al 2,35%, rispetto all'1,7% secondo il tasso d'interesse minimo LPP.

## Grado di copertura

Il grado di copertura è sceso nel raffronto con l'anno precedente dal 115,8% al 107,8%.



Nel grafico qui sopra è riportato in maniera sintetica il grado di copertura della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) a partire dal 2011.

## Tasso d'interesse tecnico

Nel 2015 il capitale di previdenza dei beneficiari di rendita è stato calcolato applicando un tasso d'interesse tecnico del 2,0%. Il tasso d'interesse tecnico riflette le aspettative sui tassi d'interesse del mercato dei capitali, per cui deve essere fissato dal Consiglio di fondazione in maniera tale da consentire con sufficiente sicurezza il finanziamento delle rendite in corso.



### Grado di copertura

Il grado di copertura consente di stabilire se una cassa pensione si trova in una situazione di copertura eccedente o insufficiente. Un'eccedenza di copertura si verifica quando il tasso percentuale supera il 100%. In tal caso gli obblighi previdenziali, ovvero le rendite in corso, sono quindi interamente coperti con il patrimonio di previdenza disponibile.

# Intervista

Maggiori informazioni sulle interrelazioni tra grado di copertura, tasso d'interesse tecnico e performance sono contenute nell'intervista a Martin Wagner, gerente della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera).

## Signor Wagner, perché il grado di copertura si è ridotto di otto punti percentuali rispetto all'anno scorso?

Diversi fattori hanno influenzato negativamente il grado di copertura. Da un lato la performance degli investimenti realizzata nel 2015 (1,6%) è scesa rispetto al rendimento minimo necessario. Dall'altro, a fine 2015 abbiamo ridotto il tasso d'interesse tecnico di un punto percentuale e contemporaneamente abbiamo sostituito le tavole periodiche finora utilizzate dalla Cassa pensione con le tavole generazionali. Questi due adeguamenti, che sono stati finanziati con le partite correnti e con la riserva di fluttuazione, hanno gravato sulla Cassa pensione per CHF 0,8 miliardi netti.



## Si tratta di costi enormi. Cosa ha reso necessari questi adeguamenti?

Il Consiglio di fondazione ha ritenuto necessari questi adeguamenti per garantire una struttura finanziaria più sicura alla Cassa pensione. Le tavole generazionali, ad esempio, prendono automaticamente in considerazione la crescente aspettativa di vita e sono pertanto più affidabili. Esse non si basano soltanto sulla mortalità osservata negli anni precedenti, ma contengono anche una previsione circa l'andamento futuro atteso. A livello internazionale le tavole generazionali si sono ormai affermate come standard da molto tempo.

## Quali sono stati i motivi della seconda modifica, ovvero la riduzione del tasso d'interesse tecnico?

Negli anni passati le casse pensione hanno dovuto affrontare un contesto di mercato molto impegnativo, che nel 2015 si è ulteriormente aggravato con l'introduzione di tassi negativi. Riuscire a generare un rendimento soddisfacente è così diventato più difficile. Il Consiglio di fondazione ritiene che questa situazione sia destinata a durare ancora per molto tempo. La riduzione del tasso d'interesse tecnico al 2,0% rispecchia tali minori aspettative in termini di proventi del mercato dei capitali e tiene conto in maniera più appropriata dell'attuale realtà economica. In futuro vi saranno dunque meno pressioni per la generazione di rendimenti.

# Adeguamento delle rendite all'evoluzione dei prezzi

A prescindere dalla complessità della situazione sui mercati finanziari, il Consiglio di fondazione adotta una gestione volta a compensare una parte degli effetti erosivi dell'inflazione sulle rendite correnti dei beneficiari. Negli ultimi anni l'inflazione si è mossa attorno a livelli molto bassi, e talvolta addirittura negativi.

## Remunerazione in %

	2011	2012	2013	2014	2015	Media 2011-2015
Piano di risparmio (assicurati attivi)	3,0	2,5	2,0	2,5	1,75	2,35
Tasso d'interesse minimo LPP	2,0	1,5	1,5	1,75	1,75	1,7
Tasso d'interesse tecnico (beneficiari di rendita)	3,5	3,0	3,0	3,0	2,0	2,9
Rincarò annuo	0,2	-0,7	-0,2	0,0	-1,1	-0,36

Dall'entrata in vigore delle norme contabili Swiss GAAP RPC 26, le indennità di rincarò per beneficiari di rendita possono essere erogate solo se finanziate con capitale libero della Fondazione.

Dato che la Cassa pensione non dispone di capitale libero della fondazione, ma anche per mantenere l'equilibrio finanziario della Cassa pensione, il Consiglio di fondazione ha

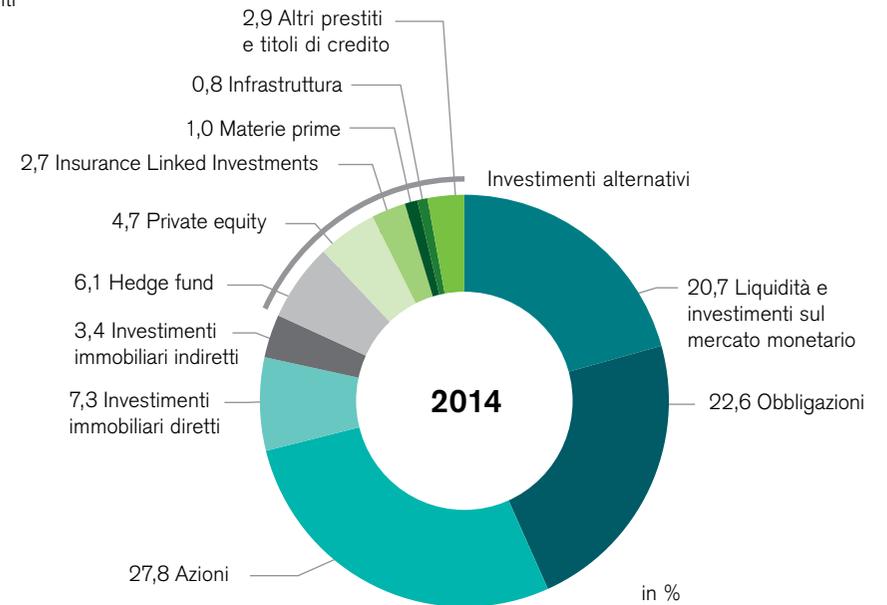
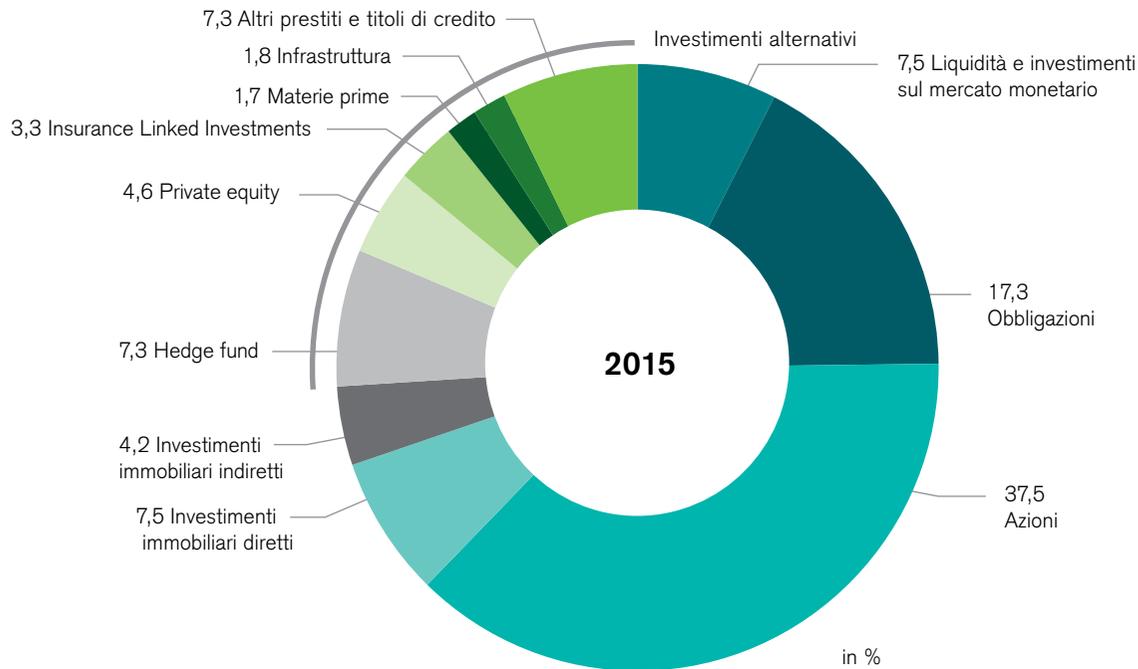
deciso che a decorrere dal 1° gennaio 2016 non sarà concessa alcuna indennità di rincarò sulle rendite in corso.

La tabella qui sopra illustra come negli ultimi cinque anni il rincarò sia leggermente negativo, con un  $-0,36\%$ . La remunerazione media degli assicurati attivi è diminuita dello 0,6 punti percentuali circa rispetto a quella dei beneficiari di rendita. Considerando

anche l'aumento dell'aspettativa di vita, che non è ancora incluso nel calcolo, la differenza aumenterebbe all'1,1 punti percentuali circa. Questa circostanza è la riprova dell'effettiva necessità di abbassare il tasso d'interesse tecnico e corrobora la decisione in tal senso del Consiglio di fondazione.

# Investimenti

## Efficiente ripartizione dei rischi



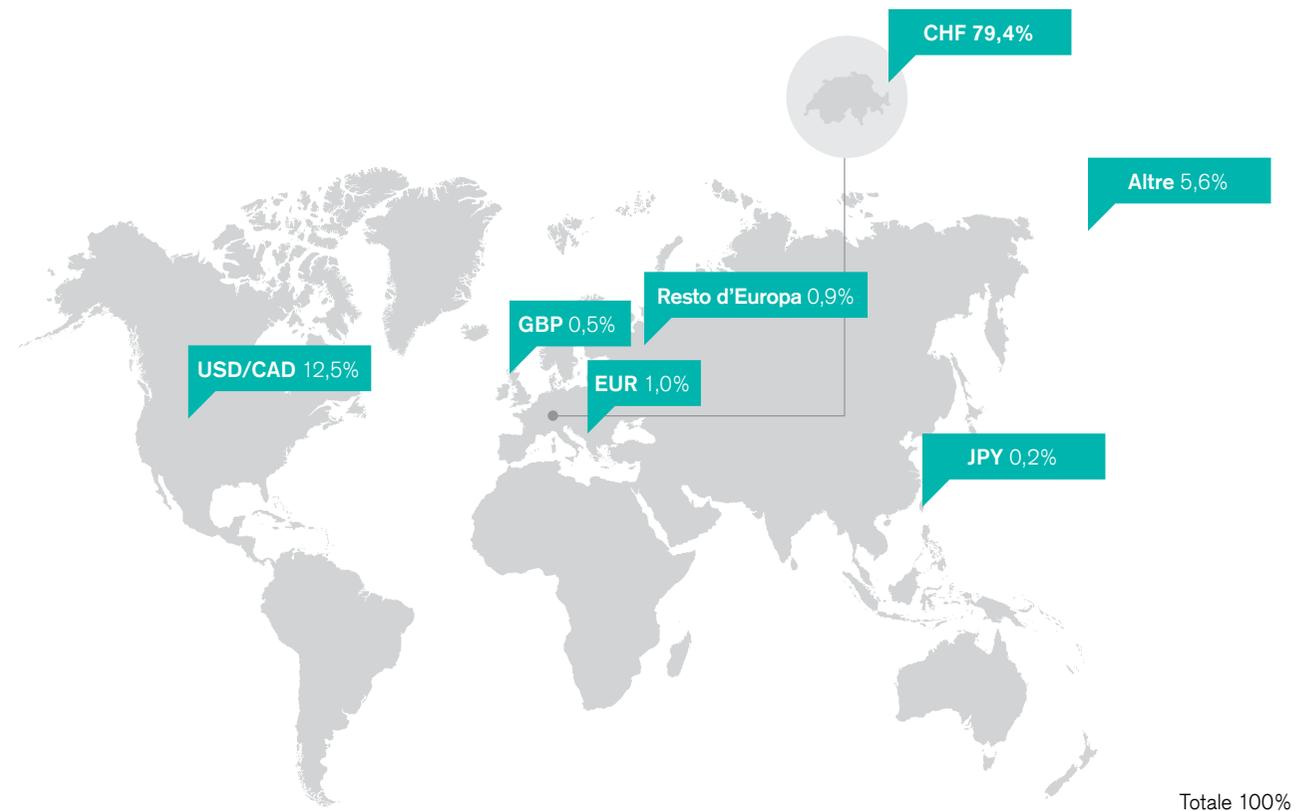
Le decisioni d'investimento della Cassa pensione mirano al mantenimento di un portafoglio stabile con rendimenti interessanti, in grado di generare almeno il rendimento minimo prefissato. Come illustrato dalla grafico qui sopra, il portafoglio è ampiamente diversificato. Oltre agli investimenti in strumenti tradizionali, il portafoglio è stato integrato con strumenti alternativi, soprattutto a scapito delle sempre meno allettanti

obbligazioni e della liquidità. La quota più elevata di investimenti alternativi ha ridotto il rischio di portafoglio e, al tempo stesso, ha fornito un contributo essenziale alla performance.

Il grafico qui sopra mostra un confronto fra l'esposizione economica a fine 2015 e a fine 2014.

# Allocazione valutaria

Allocazione valutaria 31.12.2015



La costante copertura degli investimenti denominati in euro da parte della Cassa pensione e la quota complessivamente modesta delle valute straniere si sono ripagate anche nel 2015. La copertura delle valute straniere ha preservato la capacità di rischio, cosa che ha permesso di far fronte alla volatilità sui mercati dei capitali. Ciò è stato determinante per il successo degli investimenti.

Il grafico qui sopra illustra le monete in cui la Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) aveva investito alla fine del 2015, ordinate per copertura contro i rischi di cambio.

# Effettivo degli assicurati

## Lieve aumento dell'effettivo totale

Effettivo al 31.12.2015

Entrate	
<b>2'692</b>	1'549 Uomini 1'143 Donne



Uscite	
<b>2'527</b>	1'542 Uomini 985 Donne

– di cui cambiamenti del posto di lavoro	
<b>2'240</b>	1'365 Uomini 875 Donne

– di cui pensionamenti	
<b>235</b>	142 Uomini 93 Donne

– di cui casi d'invalidità	
<b>35</b>	23 Uomini 12 Donne

– di cui casi di decesso	
<b>17</b>	12 Uomini 5 Donne

Rispetto all'anno precedente l'effettivo totale è aumentato di 156 persone a 30'081 unità, suddivise in 19'073 assicurati attivi e 11'008 beneficiari di rendita. Questo incremento minimo nel numero di persone non ha influenzato la struttura degli assicurati, vale a dire il rapporto tra assicurati attivi e beneficiari di rendita, che per il 2015 ammonta a 1,7 come per l'anno precedente. Ciononostante, negli anni passati il numero dei beneficiari

di rendita è cresciuto costantemente. Dal 2011 il numero dei beneficiari di rendita è aumentato del 10,0%. Il gruppo degli assicurati attivi rappresenta alla fine del 2015 il 63,4% e quello dei beneficiari di rendita il 36,6%.

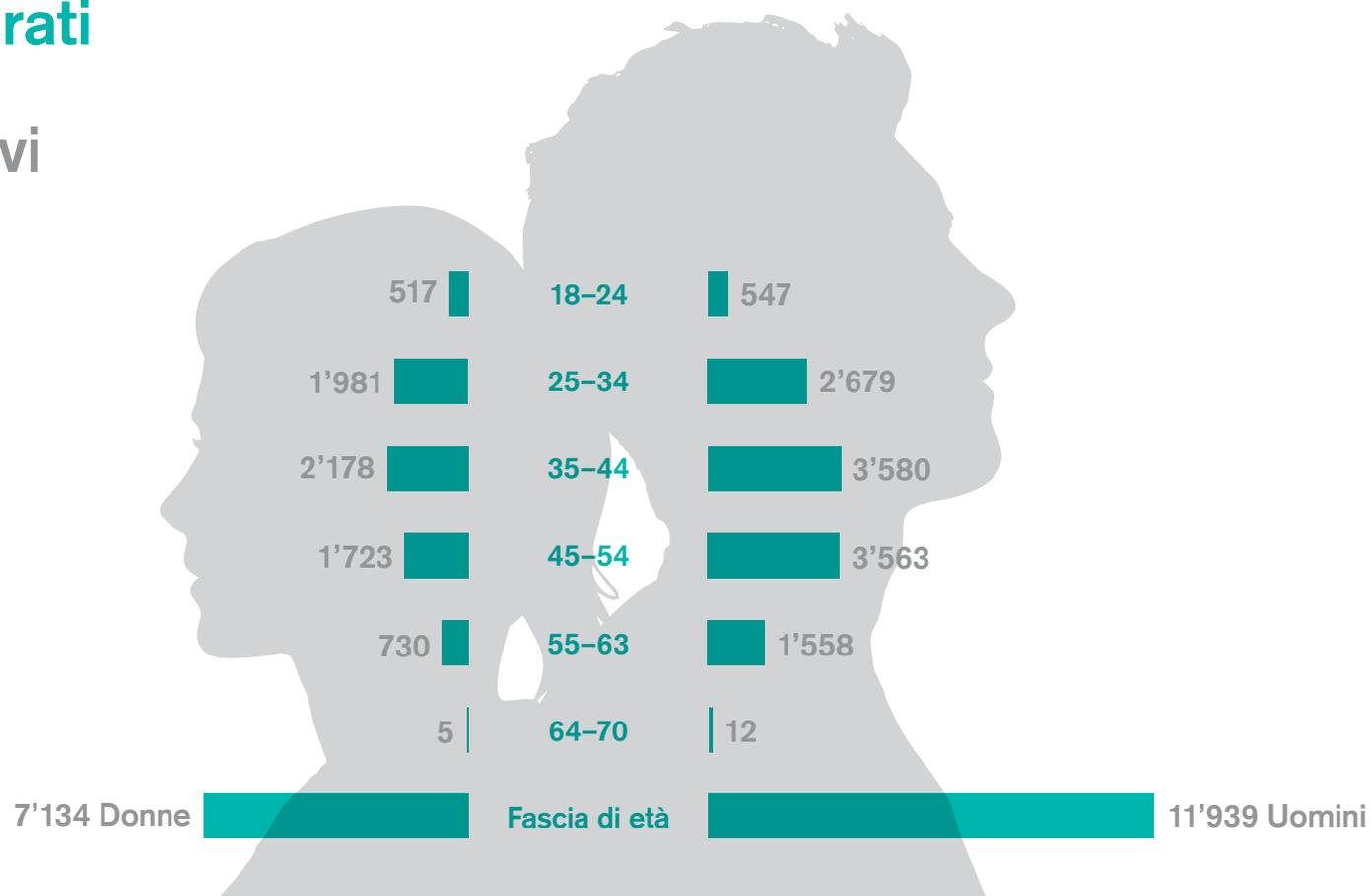
### Assicurati attivi

L'effettivo degli assicurati attivi è cresciuto rispetto all'anno precedente di 165 persone a 19'073 unità, pari a un lieve incremento dello 0,9%. La ragione di ciò è da ricercarsi principalmente nel maggior numero di persone entrate in Credit Suisse Group rispetto all'anno precedente (quando erano state 1'979). Allo stesso tempo, il numero

complessivo dei dipendenti uscenti si è ridotto rispetto all'anno scorso di circa 740 unità.

Il grafico qui sopra illustra in maniera dettagliata i motivi delle uscite.

## Effettivo degli assicurati Complessivamente 19'073 assicurati attivi



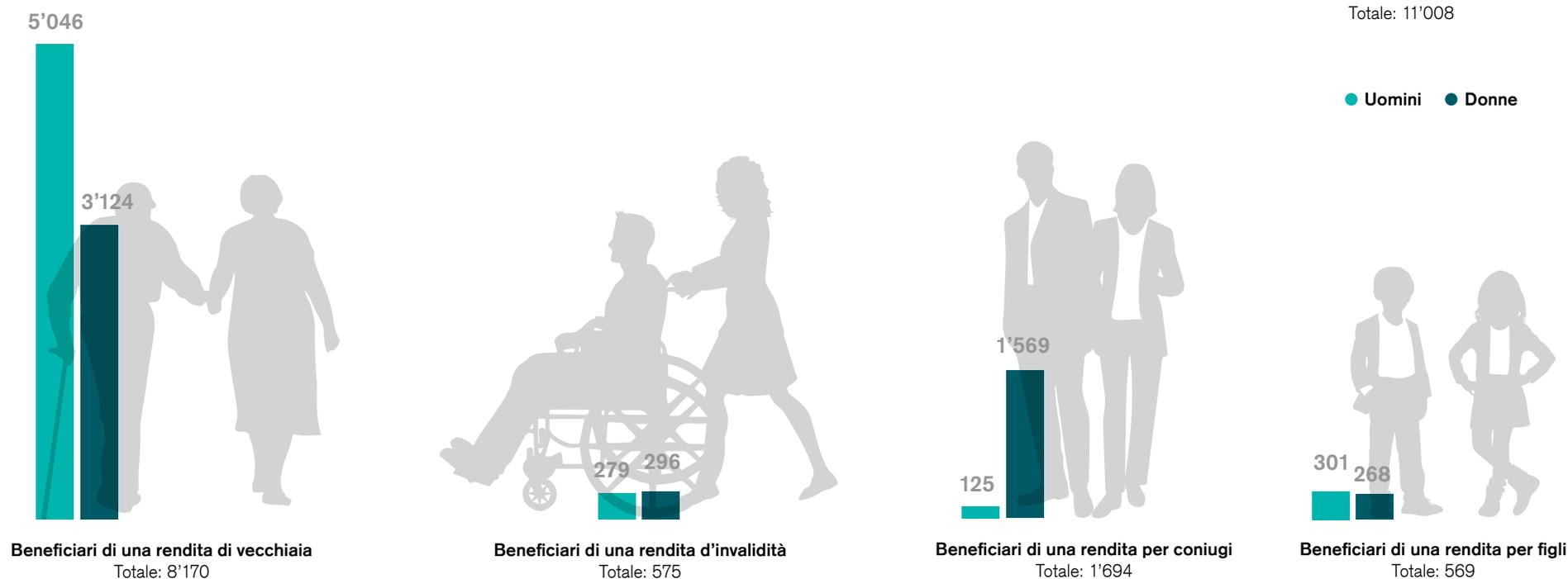
Il grafico qui sopra mostra la suddivisione degli assicurati attivi per fasce di età e sesso. Con 5'758 persone, gli assicurati tra i 35 e i 44 anni costituiscono il gruppo più nutrito, seguiti dalla fascia di età compresa tra i 45 e i 54 anni, che conta 5'286 persone. Di conseguenza, questi due gruppi rappresentano una quota del 27,7% circa sull'effettivo degli assicurati attivi.

Un quarto abbondante degli assicurati attivi sono di età compresa tra i 25 e i 34 anni.

L'età media degli assicurati attivi è di 41,4 anni per gli uomini e di 39,2 anni per le donne.

# Effettivo dei beneficiari di rendita

## Lieve flessione del numero di beneficiari di rendita



Per la prima volta da anni l'effettivo dei beneficiari di rendita si è ridotto leggermente, e precisamente di 9 unità, attestandosi a 11'008 unità. Nell'effettivo dei pensionati rientrano i beneficiari di una rendita di vecchiaia o d'invalidità, così come le persone che percepiscono una rendita per coniugi o per i figli. Nonostante il minore effettivo totale, il numero di beneficiari di una rendita

di vecchiaia è ulteriormente aumentato. Nel 2015, tuttavia, ha richiesto il pensionamento un numero minore di collaboratori e la quantità di rendite d'invalidità e di rendite per i figli corrisposte si è ridotta rispetto all'esercizio precedente.

Tre quarti dell'effettivo dei pensionati, pari a 8'170 persone, sono beneficiari di una ren-

dita di vecchiaia. Rispetto all'anno precedente la quota delle rendite per coniugi è cresciuta di 26 unità, attestandosi a 1'694 unità.

## Effettivo dei beneficiari di rendita

Complessivamente 11'008 beneficiari di rendita



Il grafico qui sopra mostra la suddivisione dell'effettivo dei beneficiari di rendita per fasce di età e sesso. La classe di età di coloro che hanno meno di 58 anni comprende a fine 2015 poco più di 1'000 persone. Il gruppo di gran lunga più corposo è quello delle persone di età compresa fra 70 e 79 anni, che conta 3'661 persone.

L'età media dei beneficiari di rendita è cresciuta rispetto all'anno precedente dello 0,6% ed è ora pari a 69,3 anni. L'assicurato più anziano ha 100 anni e le tre assicurate più anziane ne hanno 102.

# Consiglio di fondazione e Consiglio direttivo

La Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) offre agli assicurati una previdenza con prestazioni integrate e competitive, che supera di gran lunga le esigenze minime previste dalla legge.

## Attuale Consiglio di fondazione (mandato 2013–2016)

In qualità di organo supremo, il Consiglio di fondazione guida e controlla la Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera). Il Consiglio di fondazione composto pariteticamente da rappresentanti dei dipendenti e del datore di lavoro stabilisce la strategia globale della Cassa pensione e ne sorveglia l'attuazione.

## Rappresentanti del datore di lavoro



**Philip Hess**

Presidente del Consiglio di fondazione, Credit Suisse



**Christine Gatti**

Group Accountant & Head of Group Finance Switzerland, Credit Suisse



**Christian G. Machate**

Global Head Compensation & Benefits, Credit Suisse



**Thomas Gottstein**

Chief Executive Officer Swiss Universal Bank



**Nicole Pauli**

Head of Product Management Switzerland, Credit Suisse

## Avvicendamento nel Consiglio di fondazione

Nella primavera del 2015 il Consiglio direttivo di Credit Suisse Group AG ha nominato Harald P. Stoehr come successore di Hanspeter Kurzmeier, ex Global Head of Human Resources.

Inoltre, poco prima della fine dell'anno Thomas Gottstein, CEO Swiss Universal Bank, è stato nominato dal Consiglio direttivo di Credit Suisse Group AG come nuovo rappresentante del datore di lavoro all'interno del Consiglio di fondazione. Thomas Gottstein siede nel Consiglio di fondazione dal 1° dicembre 2015 e ha sostituito Hans-Ulrich Meister, che ha lasciato la banca alla fine del 2015.

Inoltre, alla fine dell'esercizio Nicole Pauli, Head of Product Management Switzerland di Credit Suisse, ha abbandonato il Consiglio di fondazione.

## Rappresentanti dei beneficiari di rendita



**Harald P. Stoehr**

Rappresentante del datore di lavoro



**Martin Klaus**

Rappresentante dei dipendenti

## Rappresentanti dei dipendenti



**Thomas  
Ienschmid**

Vicepresidente,  
rappresentante dei  
dipendenti della  
Svizzera tedesca



**Frédéric  
Baechler**

Rappresentante  
dei dipendenti della  
Svizzera romanda



**Nannette  
Hechler-  
Fayd'herbe**

Rappresentante  
dei dipendenti della  
Svizzera tedesca



**Daniel  
Leuthardt**

Rappresentante dei  
dipendenti delle società  
affiliate a Credit Suisse



**Massimiliano  
Tagliabue**

Rappresentante dei  
dipendenti del Ticino

## Consiglio direttivo

Il gerente, il responsabile investimenti e il Chief Operating Officer costituiscono il Consiglio direttivo presieduto dal gerente. Il gerente stabilisce i rapporti e i diritti assicurativi, detiene la responsabilità generale della gestione tecnica e commerciale della Fondazione e predispone quanto occorre ai fini delle decisioni del Consiglio di fondazione in materia di strategia globale della Cassa pensione.



**Martin  
Wagner**

Gerente



**Guido Bächli**

Responsabile  
investimenti



**Matthias  
Hochrein**

Chief Operating Officer

# Rapporto annuale dettagliato 2015

Il rapporto annuale dettagliato contiene le informazioni integrali sul risultato dell'esercizio 2015, una presentazione approfondita del conto annuale e spiegazioni supplementari. Il rapporto annuale 2015 può essere scaricato dal sito web [www.credit-suisse.com/cassapensione](http://www.credit-suisse.com/cassapensione).

## Avete domande?

In caso di domande sulle prestazioni della Cassa pensione contattate il vostro consulente di previdenza della Cassa pensione. Troverete le coordinate di contatto al sito [www.credit-suisse.com/cassapensione](http://www.credit-suisse.com/cassapensione).

All'interno di questo rapporto annuale, purché non diversamente richiesto dal contesto, le denominazioni «Cassa pensione», «Fondazione», «Istituto di previdenza» si riferiscono alla «Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera)». Fa stato giuridicamente la versione tedesca del rapporto annuale completo. La forma maschile usata per la designazione delle persone si riferisce a entrambi i sessi. Il termine «coniuge» comprende anche i partner registrati ai sensi della Legge sull'unione domestica registrata.

**CASSA PENSIONE  
DI CREDIT SUISSE GROUP (SVIZZERA)**  
JPKO 1  
Casella postale  
CH-8070 Zurigo

[www.credit-suisse.com/cassapensione](http://www.credit-suisse.com/cassapensione)